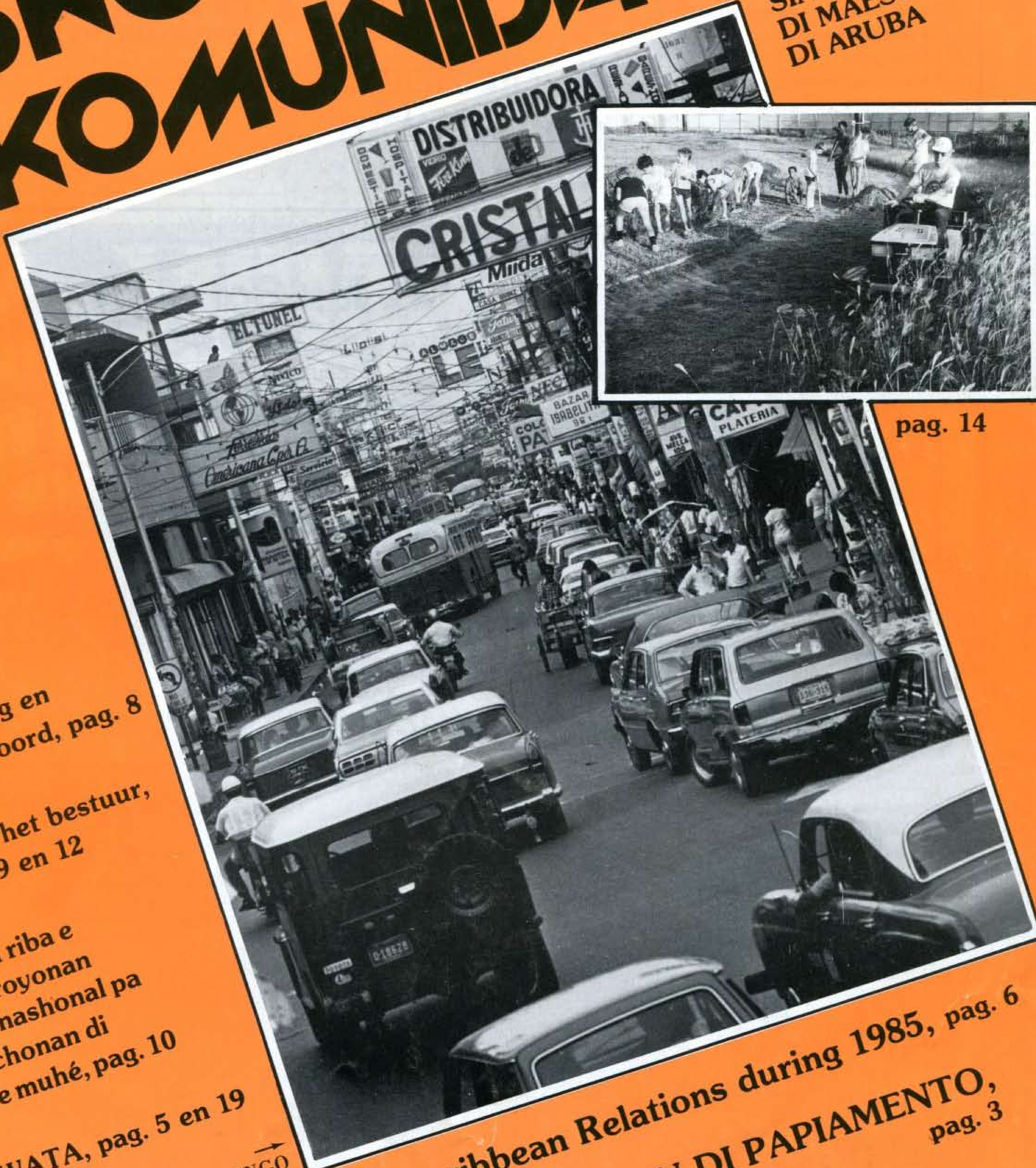

EILANDGEBIED ARUBA
OPENBARE ... SZAK ... EKERIJ
FEB 28 1986

aña 17
no. 1
yanüari 1986

SKOL & KOMUNIDAT

SIMAR
SINDIKATO DI MAESTRONAN DI ARUBA



pag. 14

SANTO DOMINGO

Vraag en antwoord, pag. 8

Van het bestuur, pag. 9 en 12

Bista riba e desaroyonan internashonal pa derechonan di hende muhé, pag. 10

GRAWATA, pag. 5 en 19

U.S.-Caribbean Relations during 1985, pag. 6

STANDARISASHON DI PAPIAMENTO, pag. 3

Hardlopen op Aruba, pag. 14

Un impreshon di un maneho pa cu educashon

At'aki e forma
con un directiva di scol ta "evaluá"
pa como maestro di scol
di bo trabao bo por ta sigurá:

Bo ta funcshoná?
No,
absolutamente cu no!!!
Bo ta casá?
No,
pero pronto si!
Bo ta bibá?
No,
na tal grado nunca lo mi rebahá!!!
Bo religion bo ta profesá?
Si,
tur diadomingo mi ta den misa clabá!!

Laga nos mira .....
Bo tin mas cu diez aña ta traha?
Hopi mas,
mi ta masha rutiná
y mi lesnan mi no tin nodo di prepará!!!

Wel, wel,
como maestro bo ta aceptá!
Y bo trabao serca nos
te na bo penshon ta sigurá!!!!!

Bo ta funcshoná?
Si,
siguramente cu si!
Bo ta casá?
No,
y esey nunca lo mi ta!!!
Bo ta bibá?
Si,
bibá si y casá no!!!!
Bo religion bo ta profesá?
Wel, mi ta profesá,
pero mi'n por bisa cu mi ta practicá!!!

Wel, laga nos wak....
Bo tin mas cu diez aña ta traha?
No,
ta algun aña pasá
mi a cuminsá,
pero e bentaha ta
cu te ainda mi no ta frustrá!!!

Hm, hm...
wel, wel...
eseynan ta motibo
pa bo wordo kitá!!!

Kiko bo di?
Cu bo ta funcshoná?
Sorry, pero esey pa nos no ta conta!!!
Mas ta pisa:
cu bo tin mas cu diez aña ta traha.
Y ademas bo mester ta casá y practicá!!!
Y ademas bo mester ta casá y no bibá!!!
Y bo religion bo mester ta profesá y
Y comprendé nos bon: practicá!!!
Awor ta tempo di economisá.
Nos no tin tempo di pensa.
Tampoco di evaluá ken ta funcshoná!
Y nos no tin tempo pa studia
unda y con nos por y mester haci renobashon
den nos educashon
p'asina e por bira mihó!

Asina ta:
PAKETÁ!!!!!
Pasobra bo ta kitá!!!!!

Philomena Wong